



Guía sobre JICA Kansai

Centro de Kansai de JICA
(JICA Kansai)

(A partir de mayo 2019)

Índice

I . Ubicación y acceso	1
II . Plano de instalación	2
III . Servicios	5
IV . Reglas y Reglamentos	9
V . Servicio médico	11
VI . Medidas en caso de emergencia	12
VII . Programa de interacción - deportes y cultura japonesa	15

I . Ubicación

1. Dirección

Wakinohama Kaigandori 1-5-2, Chuo-ku, Ciudad de Kobe, Hyogo
651-0073 Japón

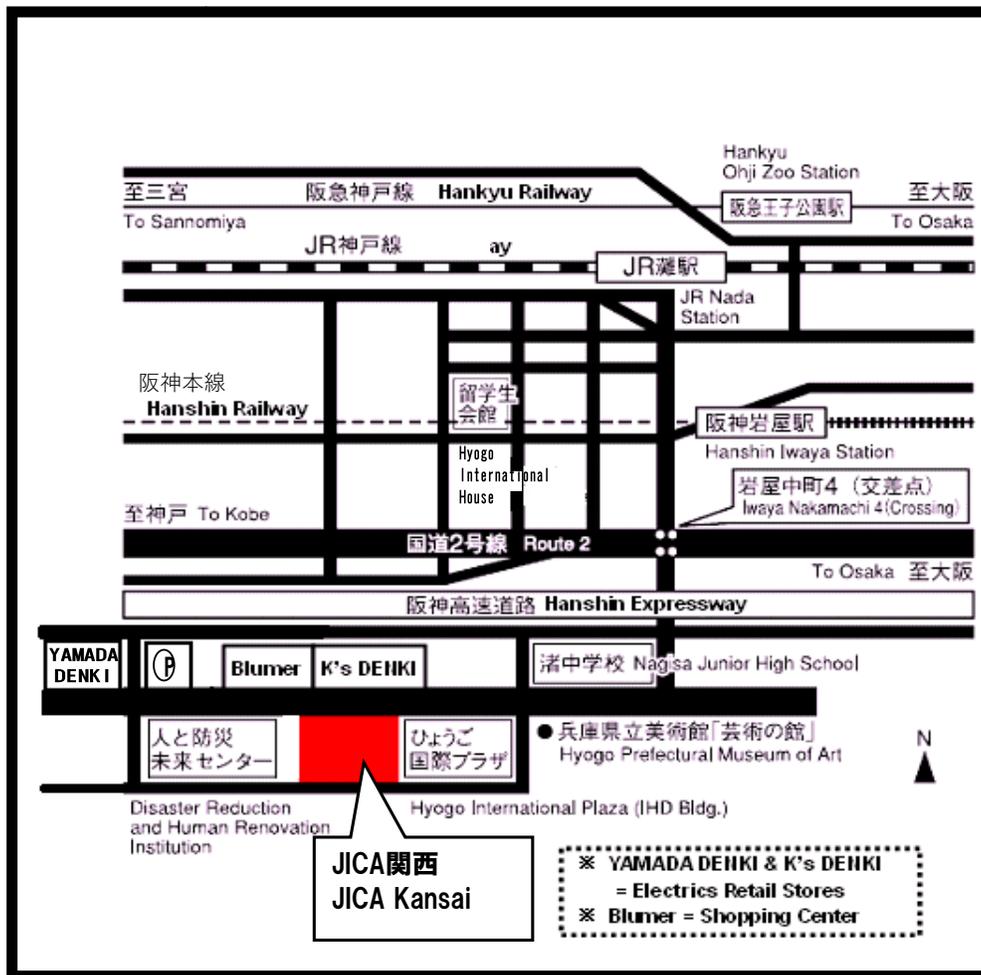
2. Teléfono

Recepción de JICA Kansai +81-78-261-0341

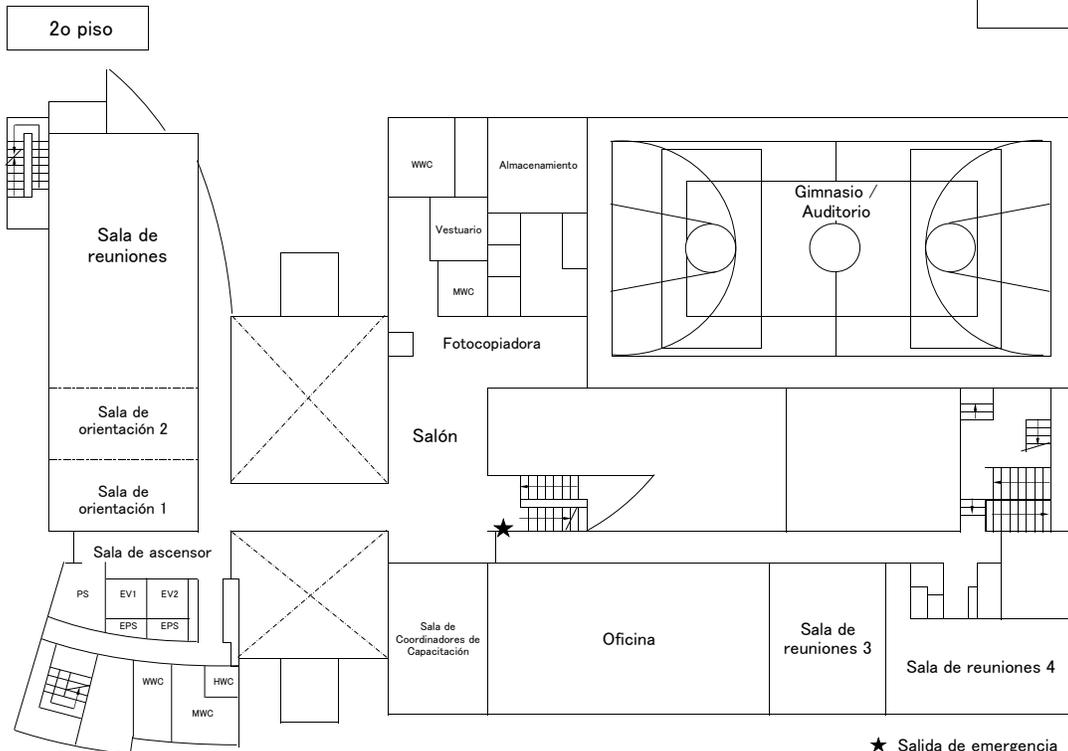
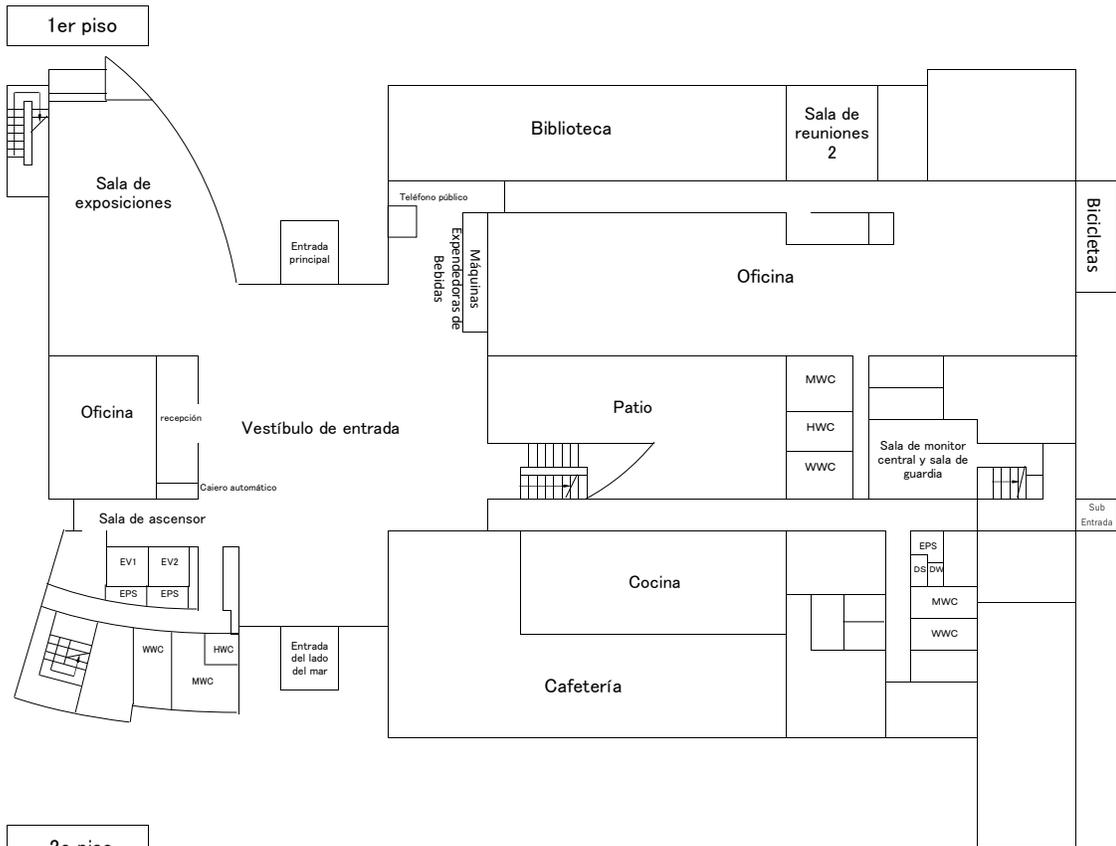
3. Fax

Oficina de JICA Kansai +81-78-261-0465

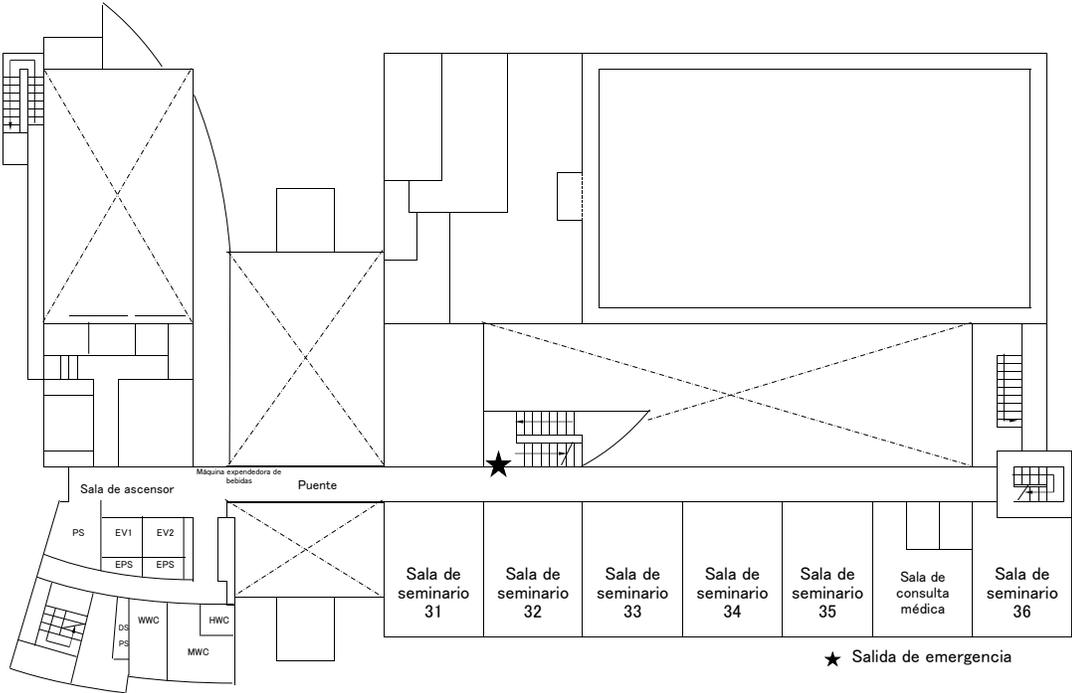
4. Plano de los alrededores



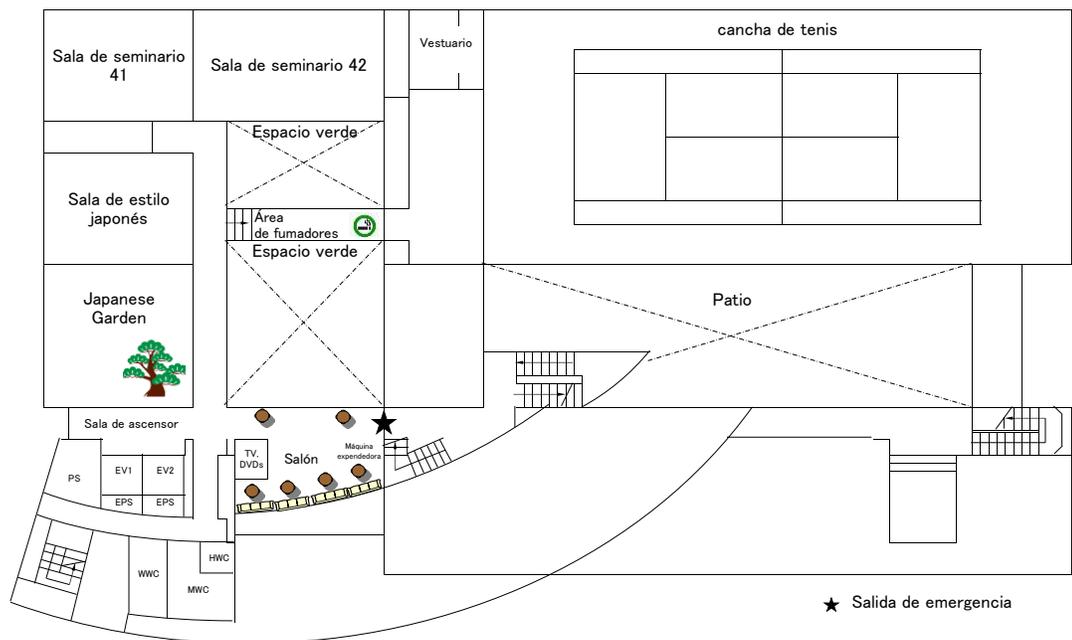
II. Plano de las instalaciones



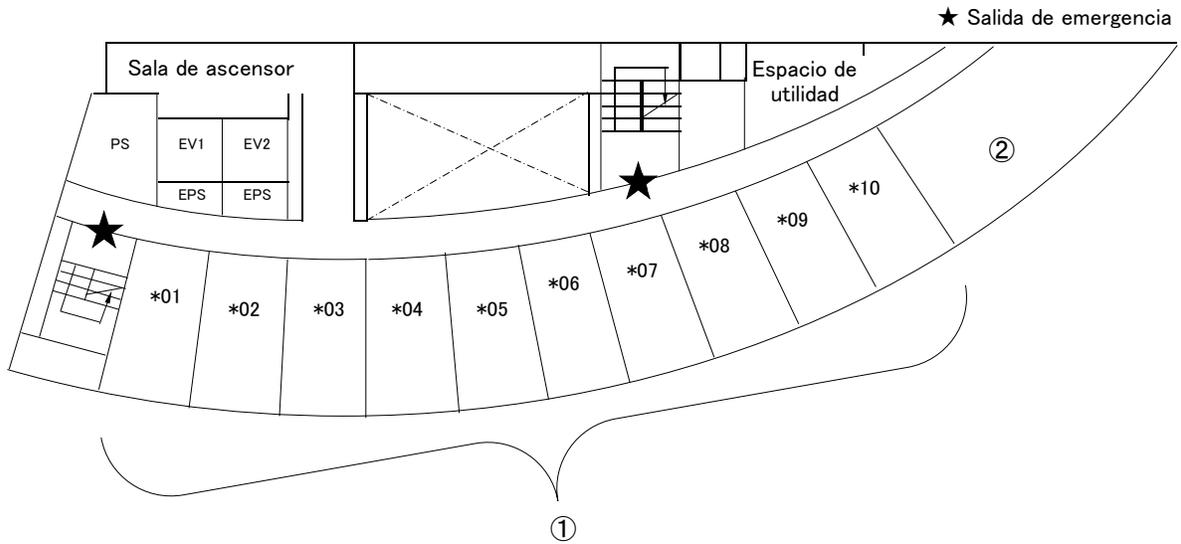
3er piso



4to piso



5to-13o piso



Piso	①	②
13	Habitación individual 1301-1310	Habitación individual 1311
12	Habitación individual 1201-1210	Habitación doble 1211
11	Habitación individual 1101-1110	Habitación individual 1111
10	Habitación individual 1001-1010	Habitación doble 1011
9	Habitación individual 901-910	Habitación doble para usuario de silla de ruedas 911
8	Habitación individual 801-810	Habitación doble para usuario de silla de ruedas 811
7	Habitación individual 701-710	Almacén
6	Habitación individual 601-610	Almacén
5	Habitación individual 501-510	Sala de ordenadores

Para evitar incendios, se prohíbe realizar las siguientes acciones en la habitación:

- Fumar
- Cocinar
- Uso de cualquier llama abierta.
- Uso de plancha

III. Servicios

1. Horario de atención de JICA

◆ Lunes-Viernes	09:30 - 12:30 13:15 - 17:45
◆ Sábado, Domingo, y días festivos	Descanso

2. Horario de Cafetería

◇ Desayuno	Lunes-Viernes	07:00 - 09:00 (Último pedido:08:30)
	Sábado, Domingo, y días festivos	07:30 - 10:00 (Último pedido:09:30)
◇ Almuerzo		11:30 - 14:00 (Último pedido:13:30)
◇ Cena		17:30 - 21:00 (Último pedido:20:30)

Nota 1) Es un comedor con modalidad de autoservicio.

2) Al desayunar, apunte su nombre en la lista situada en la barra.

3) Si entra al comedor después de la hora de último pedido, no le podremos ofrecer la comida.

4) No saque los platos, cubiertos ni aliños fuera del comedor.

5) No hay servicio de habitación.

Tarjeta de comida

Al hacer check-in en la recepción, se le entregará una tarjeta de comida.

Se puede utilizar esta tarjeta en la cafetería de JICA para pagar el almuerzo y la cena.

En la tarjeta, se depositará la suma de 1100 yenes multiplicada por el número de noches que se aloja en JICA Kansai.

Cuando cambie el número de noches que se aloja en el centro, cambiará también la suma que se le deposita en la tarjeta.

- (1) No hay límite de gasto al día, por lo tanto se puede gastar más de 1100 yenes por una comida. Sin embargo, No puede recibir reexpedición de su tarjeta de comida, así que administre bien su tarjeta y tenga cuidado de no perderla.
- (2) Su tarjeta de comida es personal e intransferible.
- (3) Su tarjeta de comida es únicamente válida en el comedor del centro de JICA.
- (4) En caso de que su tarjeta de comida se quede sin saldo, llévela a la recepción.
- (5) En caso de que su tarjeta de comida se haya dañado o ya no tiene espacio para imprimir saldo, solicite una nueva tarjeta a la recepción.
- (6) Antes de retornar a su país, la tarjeta de comida debe ser devuelta a la recepción del centro de JICA.
El saldo que tenga la tarjeta no puede cambiarse por dinero en efectivo.

5. Instalaciones

Para usar las siguientes instalaciones, se requieren registros y / o reservas en la recepción.

Puede utilizar hasta 2 horas con cada aplicación.

Piso	Instalaciones	Hora abierta
1	Biblioteca	09:30-18:00 (solo entre semana)
2	Gimnasio (Tenis de mesa, Bádminton, Baloncesto, voleibol)	08:00-22:00
3	Sala de consulta médica (Solo participantes de JICA)	11:00-18:00 (Lunes, martes, jueves) 15:00-18:00 (miércoles)
4	cancha de tenis	12:00-22:00 (Entre semana) 08:00-22:00 (Fines de semana y fiestas nacionales.)
5	Sala de computadoras (Solo participantes de JICA)	07:00-24:00 (Se requiere inscripción.)

6. Lavadora, plancha y microonda

En cada piso, hay espacio donde están equipadas las lavadoras automáticas, secadoras y microonda.

Se puede utilizar de las 7 de la mañana hasta las 11 de la noche. A partir de las 11 de la noche, para no molestar a los demás, no debe utilizar las lavadoras.

En cuanto a la plancha, se les presta en la recepción, sin embargo, para prevenir incendios, solo utilícela en la zona de lavar.

7. Máquina expendedora de bebidas

Las máquinas expendedoras de refrescos se encuentran en el vestíbulo, en los pisos 3 y 4.

Las máquinas de hielo están disponibles en la zona de lavar.

8. Cómo guardar los objetos de valor

Puede guardar sus artículos importantes en la caja fuerte de su habitación. JICA Kansai no será responsable de ninguna pérdida, daño o robo de sus pertenencias personales.

9. Fotocopia

Se puede usar la máquina de fotocopia en el segundo piso.

Si necesita usarla, solicite una tarjeta a la recepción.

10. Agua de la canilla

Agua de la canilla en cada habitación es potable.

El agua fría está disponible en el servidor de agua en el 3er piso.

Por favor traiga su propia taza o botella.

11. Otros

(1) Ruta de escape de emergencia

Familiarícese con la ruta de escape de emergencia.

El letrero de la ruta de escape de emergencia está en la puerta de cada habitación.

(2) Llamada de emergencia

En caso de emergencia, póngase en contacto con la recepción inmediatamente. (ext. 2100)

(3) Separación de basura y conservación de energía

Para reducir los impactos negativos en el medio ambiente, se aprecia su consideración para 3R (Reducir, Reutilizar y Reciclaje) de basura y ahorro de recursos, así como la cooperación para la separación de la basura, ahorro de agua y ahorro de energía.

IV. Reglas y Reglamentos

1. Reglamentos de los becarios de JICA

- (1) Siga las instrucciones del personal de JICA durante el período de la capacitación.
- (2) No se puede extender el período de la capacitación.
Al concluir el período de capacitación, regrese a su país según el itinerario aprobado por JICA.
- (3) No se permite realizar actividades políticas, comerciales ni religiosas durante su estancia en Japón.
- (4) Al terminar su capacitación, se le otorgará un certificado. No se le otorgará un diploma de graduación ni título académico.

2. Reglas y Reglamentos sobre el uso de las instalaciones

- (1) **La entrada principal se cierra con llave a las 11 de la noche.**
Si no puede regresar antes de esa hora, avise a la recepción de antemano y comunique dónde está y a qué hora regresa.
No se puede salir afuera a partir de las 11 de la noche.
- (2) Se permite dormir fuera del centro solo viernes y sábado, y la noche anterior del día de descanso.
Si desea pernoctar fuera del centro, solicite el formulario de permiso de pernoctar en la recepción, rellénelo y entréguelo en la recepción.
- (3) Se prohíben los actos que provoquen riesgos de incendio, por ejemplo, planchar en la habitación, usar calentador eléctrico, poner inciensos o velas
- (4) Dentro de las habitaciones de JICA Kansai está totalmente prohibido fumar excepto el lugar de fumar.
- (5) Cuando tenga visita, recíbala en el lobby o cafetería de la 1ra planta.
- (6) Para no molestar a otros huéspedes, a partir de las 10 de la noche, trate de no hablar en voz alta y baje también el volumen de la televisión y/o música.
- (7) No se permite mover los muebles de la habitación, y para prevenir incendios, no deje toallas encima de la pantalla de la lámpara de mesa.
- (8) Hay posibilidad de dañar o ensuciar la pared de la habitación, por lo tanto, absténgase de pegar fotos y pósteres.
- (9) No se puede pegar pósteres ni folletos en las paredes internas del centro sin autorización de JICA.
- (10) No se puede traer los siguientes ítems dentro del edificio porque pueden causar molestia a los demás : Animales, Aves, ítems que emitan malos olores, explosivos, inflamables, armas de fuego, armas blancas, objetos de gran volumen.
- (11) No se permite pernoctar con su familia en el centro de JICA.

3. Indemnización por daño y pérdida

Si daña instalaciones y mueblaje o desaparece algún objeto de JICA Kansai, tendrá que pagar una indemnización.



4. Reglas sobre el uso de las salas de computación

(exclusivamente solo para los becarios de JICA.)

Si quiere usar la computadora, rellene el formulario de solicitud de uso que está en la recepción para avisar la fecha y hora que quiere utilizarlo, y entregue la hoja a la recepción. Antes de ir a la sala a la hora reservada, reciba la tarjeta de permiso "PERMISSION CARD" en la recepción. Sin esa tarjeta, no puede utilizar la sala.

	Sala de computación (En quinto piso)
Horario	07:00 – 24:00 Se acepta la reservación en la recepción hasta las 11 de la noche. La sala se cierra a las 12 de medianoche para hacer el chequeo contra virus. No se puede utilizar la sala después de las 12 de noche.
PC	Al encender la computadora, primero encienda la pantalla y luego, encienda el PC. Después de usarla, apague la computadora y la pantalla también sin falta.
Impresora	Al imprimir, encienda la impresora y al terminar de imprimir, apáguela, por favor.
Imprimir	Imprima solo cuando sea necesario. Los papeles están en la recepción.

5. Acceso a internet en su habitación

Normalmente se puede conectar fácilmente a internet con su laptop. Les solicitamos que instalen programa antivirus y operen un escaneo de virus antes de usar su USB.

Para los detalles de instalación de programa antivirus, consulte el manual en su habitación "Acceso a internet desde su habitación".

Cuando tenga problema de acceso, avise a la recepción.

(En cuanto a problemas relacionados con computadoras de Apple, no podremos atenderlo)

6 Acceso a wifi

El servicio de wifi gratuito está disponible en JICA Kansai. Consulte "Cómo conectarse a Wi-Fi" en el libro de información de JICA Kansai.

V. Servicio médico

JICA otorga a todos los becarios durante su estancia el "Seguro de Viaje Internacional".

Con esto, JICA cubrirá el costo necesario del tratamiento de enfermedad o lesión durante su estancia en Japón

Al ocurrir algún problema de salud, avise inmediatamente al coordinador médico, coordinador de curso, funcionario encargado del curso de JICA, o personal de recepción.

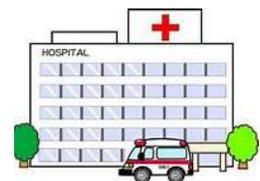
1. Tarjeta médica (Una certificación sobre el tratamiento para los becarios de JICA.)

- (1) Los becarios serán asegurados por el seguro de viaje internacional contratado por JICA.
Se le entregará la tarjeta médica en la reunión informativa al llegar a Japón a cada participante.
Y ésta certifica que los participantes que la llevan son asegurados. Cuando reciba algún tratamiento médico durante su estancia en Japón. Muestre la tarjeta en la ventanilla del centro médico.
El límite de la cobertura de seguro se basa en los reglamentos escritos en la tarjeta.
- (2) No obstante, respecto a los siguientes casos, los becarios tendrán que cubrir el costo de tratamiento por cuenta propia.
 - a) Tratamiento de enfermedad o lesión causado intencionalmente por becario/a mismo o por una negligencia importante.
 - b) Tratamiento de enfermedades existentes desde antes de venir a Japón.
 - c) Cirugía correctiva no urgente.
 - d) Cirugía estética
 - e) Vacunación preventiva, administración de vacuna, reconocimiento médico.
 - f) Tratamiento de embarazo o parto de una becaria y/o tratamiento de enfermedades causadas por el embarazo.
 - g) Tratamiento odontólogo no necesariamente urgente.
 - h) Compra y/o reparación de anteojos y/o lentes de contacto.
 - i) Compra de medicamentos sin prescripción.
 - j) Tratamiento de una enfermedad de la que han pasado 180 días desde el comienzo del tratamiento.
- (3) En caso de que no pueda usar la tarjeta médica en alguna institución médica donde recibió un tratamiento, pague usted provisionalmente y reciba un comprobante/recibo sin falta.
Entregue el comprobante al funcionario/a encargado de JICA, y se le reembolsará.

2. Para ir a un centro médico, les acompañará el/la coordinador/a del curso o personal de JICA.

Si va solo al centro médico, debido a la diferencia de idioma, puede ser que no pueda transmitir la información correctamente. Cuando sea necesario que le diagnostique un médico, avise primero al/la coordinador/a o personal de recepción.

Ni el consultorio ni la recepción de JICA Kansai suministran medicamentos.

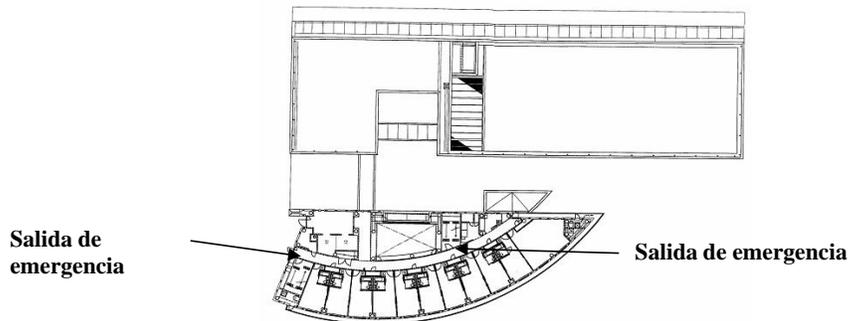


VI. Medidas en caso de emergencia

JICA Kansai dispone de protección contra incendios tales como mapa de ruta de evacuación en cada habitación.

Después del check-in, véase el mapa de ruta de evacuación y chequee la salida de emergencia más cercana y su ruta de evacuación.

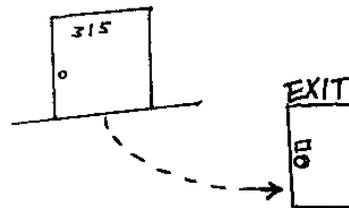
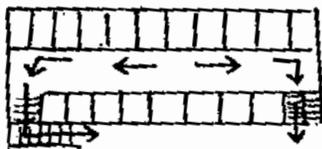
Croquis del barrio residencial. (5a Planta)



Al llegar a su habitación.

Por favor verifique la ruta de evacuación.

Asegúrese de ubicar cada salida de emergencia en ambos extremos de cada piso



Para la prevención de incendios

No utilice incienso ni velas (objeto combustible).

No cocine dentro de su habitación utilizando un calentador eléctrico ni arrocera eléctrica.

No deje su ropa encima de la lámpara eléctrica.



En caso de incendios

Si descubre un incendio,

Cálmese y avise al personal de la recepción.

Grite "Fire"(Fuego) o "Help" (Socorro).



En caso de evacuación,

Diríjase rápidamente a la salida de emergencia más cercana.

No utilice el ascensor.



Tapando su boca y nariz con un pañuelo o toalla mojada,
muévase agachándose.



Salida de emergencia



extintor



Izquierda: Teléfono de emergencia

Derecha: Botón de emergencia

Abajo: Boca de incendios



Derecha: Sensor térmico
y de humo



En caso de terremoto

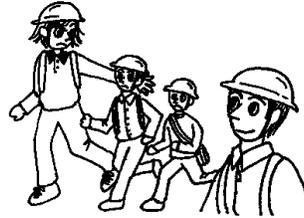
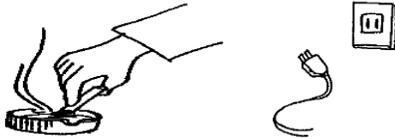
Si ocurre un terremoto,
en caso de que esté en JICA Kansai, actúe siguiendo las instrucciones del personal
de JICA.

en caso de que esté fuera de JICA Kansai ;

Busque un lugar seguro con calma y vaya a ese sitio con cuidado.

Cuando termine el temblor, refúgiense en un sitio seguro.

Si está fumando un cigarro, apáguelo inmediatamente.
Apague los electrodomésticos o desconecte el enchufe.



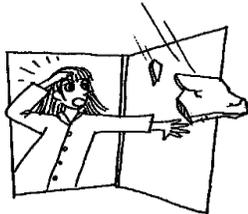
Protéjase en un rincón de la habitación
lejos de ventana, o bajo la mesa o escritorio.
Para no tener lesiones, tápese la cabeza y cara
con sus manos.



Deje abierta la puerta
para asegurar la salida.



No salga a fuera apresuradamente. Aléjese de la ventana, puerta de vidrio y espejo.
Tenga cuidado con los objetos que puedan caerse. Si hay réplicas,
pueden caer objetos de la pared y techo. Tenga mucho cuidado al evacuarse del
edificio.



**En caso de incendio o terremoto
por su propia seguridad, siga la indicaciones del personal.**

Programa de Interacción - Deporte y Cultura Japonesa -

Nosotros, JICA KANSAI, le ofrecemos programas de interacción con voluntarios japoneses. Es una oportunidad muy valiosa para comprender la cultura japonesa, la sociedad, el estilo de vida y demás. Los voluntarios japoneses esperan pasar un momento ameno con usted. Para unirse al programa cultural, consulte el calendario más reciente y regístrese en la recepción de antemano.

* No es necesario inscribirse en los eventos deportivos.

*El horario puede cambiar sin previo aviso. ★Cuota de participación: Gratis

PROGRAMA DE DEPORTES			
Actividad	Hora	Lugar	Calendario
 Voleibol	18:30~21:00	Gimnasio(2F)	(noviembre a abril) 1er y 4o jueves / todos los meses (Mayo-octubre) 1er y 4o jueves, 3er lunes / todos los meses
 Bádminton	19:00~21:00	Gimnasio(2F)	1er y 3er miércoles / todos los meses
 Baloncesto	18:00~21:00	Gimnasio(2F)	2do y 4o martes / todos los meses
 Tenis	18:30~21:00	cancha de tenis(4F)	3er martes / todos los meses
 Ejercicio	18:30~19:30	Gimnasio(2)	3er martes / todos los meses
 Futsal	10:00~15:00	Gimnasio(2F)	3er domingo / cada mes
PROGRAMA CULTURAL JAPONÉS			
Actividad	Hora	Lugar	Calendario
Arreglo Floral	10:00~11:30	OR1+2(2F)	4o sábado / cada mes 
Caligrafía Japonesa	19:00~20:30	OR1+2(2F)	2o y 4o miércoles / cada mes 
Ceremonia del Té 	10:30~12:00	Japanese Room (4F)	1er domingo / mes par 
Vestir YUKATA (Traje tradicional japonés)	10:00~11:30	Japanese Room (4F)	2o domingo / cada mes 
Danza Folklórica Japonesa	18:30~20:00	OR1+2(2F)	2o y 4o jueves / cada mes 